

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 106 (1993)

Artikel: Publicaziuns
Autor: Gartmann, Ines
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-235858>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Publicaziuns

Tscherna bibliografica

Cun la sequenta glista vules l'institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun preschentar ina tscherna pli vasta da publicaziuns rumantschas ch'èn cumparadas en il decurs da l'onni passà. La tscherna bibliografica cumpiglia en emprima lingua cudeschs ed artitgels scrits en linguatg rumantsch sco er publicaziuns davart il rumantsch. Ultra da quai han ins era resguardà titels che s'occupan en ina maniera u l'otra dal Grischun rumantsch e sia vischinanza.

Publicaziuns periodicas rumantschas e reediziuns senza midadas pon ins resguardar be excepziunalmain. Perencunter èn cumpigliads divers titels che n'èn betg vegnids menziunads en la tscherna bibliografica dal numer precedent da las Annalas.

La Lia Rumantscha dispona d'in antiquariat da cudeschs che merita Vossa atenziun, sche Vus tschertgais publicaziuns pli veglias! Las scursanidas dals periodics vegnan explitgadas a la fin da la tscherna bibliografica.

Linguatg, linguistica

Atlanti regionali: aspetti metodologici, linguistici e etnografici. Atti del 15. convegno del C.S.D.I., Palermo 1985. Consiglio nazionale delle ricerche; Centro di studio per la dialettologia italiana. Pacini editore, [s.a.]. – II, 644 p.

BELARDI, WALTER: *La questione del «Ladin Dolomitan».* Bolzano, Pluristamp, 1993.

Binnenwanderung und Sprachkontakte in der Schweiz. Vom Wechseln der Sprache und vom Sprechen darüber. (Basel 1991). – IV, 32 p.

Nationales Forschungsprogramm 21. Kulturelle Vielfalt und nationale Identität.

BISCHOFF, NICOLIN: *Noms locals per lung e per larg dal cunfin tanter l'Engiadina Bassa e'l Tirol dal süd e dal nord.* In algordanza ad Andrea Schorta p.m.

En: Ann. 105(1992), 111-116.

BOLLIGER RUIZ, LUCIE: *Die romanischen Orts- und Flurnamen von Sargans.*

En: VRom. 49/50 (1990/91), 165-270.

BORN, JOACHIM: *Untersuchungen zur Mehrsprachigkeit in den ladinischen Dolomitentälern. Ergebnisse einer soziolinguistischen Befragung.*

Wilhelmsfeld 1992, X, 293 p.

Pro Lingua. 14.

- BOXLER, HEINRICH: *Die Burgnamengebung in der Nordostschweiz und in Graubünden*. (2. Aufl.) Arbon, Eurotext, (1991). – 168 p. ill.
 Studia onomastica helvetica. 2.
- BRACCHI, REMO: *Note etimologiche sul dialetto di Novate*. «Cadrega-calvìn». – En: Clavenna 31(1992), 235-246.
- CATHOMAS, BERNARD: *Rhæto-Romansh in Switzerland up to 1940*. Dartmouth, New York University Press, [s.a.].
 Sep. da: Comparative Studies on Governments and nondominant ethnic groups in Europe, 1850-1940. Ethnic Groups and Language Rights, vol. 3, 89-110.
- COLLENBERG, CRISTIAN: *Emprender tudestg ella scola romontscha*. Ina revesta historica ed ina investa ella situaziun actuala.
 En: Ann. 105(1992), 7-30.
- DECURTINS, ALEXI: *Dicziunari Rumantsch Grischun*. Observations et réflexions générales et particulières à propos du vol. 7 (Lettre G).
 Sep. da: Actes du 18^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, Trèves 1986, 351-354.
- DECURTINS, ALEXI: *Rätoromanisch = Viarva romontscha*. (Cuira, Societad retoromantscha, 1993).
 1.: Rätoromanisch. Aufsätze zur Sprach-, Kulturgeschichte und zur Kulturpolitik. – IV, 485 p.
 2.: Viarva romontscha. Contribuziuns davart il lungatg, sia historia e sia tgira. – VI, 395 p.
 Romanica Rætica. 8+9.
- DEPLAZES, GION: *Il maletg dil pur ella litteratura romontscha*.
 En: Ann. 105(1992), 45-57.
- DRG. Fasc. 117: *infadà-infragant*. Cuira, Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun, 1993. – 64 p. ill.
- DRG. Fasc. 118: *infragant-ingrandir*. Cuira, Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun, 1993. 65-128.
- DUTTO, MARIO GIACOMO: *Bilinguismo potenziale e bilinguismo possibile*. L'esperienza degli alunni di scuola elementare in un'area di promozione linguistica. Vich/Vigo di Fassa, Istitut cultural ladin, 1990. – 339 p.
 Mondo Ladino. Quaderni. 7.
 En stizun. (Romania, Renania, 1993). – 51 p.
- ETTLIN-JANKA, MARIA: *Geschtar, vorgeschtar und anivorgestar*. Obarsàxar Hengartgschichtli. Disentis, Desertina, 1992. – 155 p. ill.
- FINSTERWALDER, KARL: *Tiroler Ortsnamenkunde*. Innsbruck, Universitätsverlag Wagner.
 1: GesamtTirol oder mehrere Landesteile betreffende Arbeiten. 1990. – XXXVI, 447 p. carta.

- 2: Einzelne Landesteile betreffende Arbeiten. Inntal und Zillertal. 1990. – XII, 448-925.
- Forschungen zur Rechts- und Kulturgeschichte. 15+16.
- FRANCESCATO, GIUSEPPE: *Nuovi studi linguistici sul friulano*. Udine, Società Filologica Friulana, 1991.
- HAIMAN, JOHN; BENINCÀ, PAOLA: *The Rhaeto-Romance Languages*. London, New York, Routledge, (1992). – X, 260 p.
- HASLER, LUDWIG: *Braucht die rätoromanische Sprachgemeinschaft eine gemeinsame Zeitung?* Tageszeitung und Sprachzukunft. [S.l.e.a.]. – 1, 7 f.
- HASLER, LUDWIG: *Dovra la Rumantschia ina gasetta comunabla?* La gasetta quotidiana e l'avegnir dal linguatg. Expertisa. [S.l.e.a.] – 1, 7 f.
- HILTY, GEROLD: *Zelosus im Galloromanischen*.
En: VRom. 49/50 (1990/91), 271-283.
- Kommunikation und Kultur*. Der Beitrag der Medien an die rätoromanische Sprache und zur Herausbildung rätoromanischer Identitäten. Kurzfassung zum Schlussbericht der Arbeitsgruppe für Kommunikationsforschung und -beratung (AGK) Zürich an den Schweiz. Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung. Zürich, AGK, [s.a.]. – 25 f.
- KRAAS, FRAUKE: *Die Rätoromanen Graubündens*. Peripherisierung einer Minorität. Stuttgart, Franz Steiner, 1992. – 406 p. ill.
- KRAMER, JOHANNES: *Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD)*. Bd. 5, N-R. Hamburg, Helmut Buske, 1993. – 595 p.
- Lia Rumantscha: *Rumantsch grischun*. Ün'infuormaziun. 12 dumondas. Ill.: Jürg Parli. Mustér, Condrau, 1992. [Prospect].
- Ligia Romantscha: *Rumantsch Grischun*. In'informaziun. 12 damondas. Ill.: Jürg Parli. Mustér, Condrau, 1992. [Prospect].
- OETZEL, ANNETTE: *Markierte Wortstellung im Bündnerromanischen*. Frankfurt a.M. ..., Peter Lang, (1992). – 134 p.
Europäische Hochschulschriften, Reihe 21: Linguistik. 120.
- PELLEGRINI, GIOVAN BATTISTA: *La genesi del retoromanzo (o ladino)*. Tübingen, Max Niemeyer, 1991. – IV, 71 p. ill.
Beihefte zur ZRPh. 238.
- PLANGG, GUNTRAM A.: *Fassaner Ladinisch bei J. Th. Haller (1832)*.
En: Mondo Ladino 15(1991), 3-4, 309-324.
- PLANGG, GUNTRAM A.: *Flurnamen in St. Gallenkirch (Montafon)*.
En: BM. 1992, 19-26.
- Pled rumantsch = Plaid romantsch*. Tecnica II. Glistas da pleds illustradas cun register rumantsch e tudestg. (Cuir), Lia Rumantscha, (1993). – 167 p. ill.
- Pledari grond*. Tudestg-rumantsch = deutsch-romanisch. Stampa da la banca da datas linguisticas, elav. dal post da rumantsch grischun ... sut la direc-

- ziun da Georges Darms ed Anna-Alice Dazzi Gross. (Cuir), Lia Ruman-
tscha, (1993). – X, 1230 p.
- ROSSI, GIOVANNI BATTISTA: *Vocabolario dei dialetti ladini e ladino-veneti
dell'Agordino*. Con note etnografico-demologiche. Prefaz. di G.B. Pellegrini.
(Belluno), Istituto bellunese di ricerche sociali e culturali, (1992). –
1275, 38 p. ill.
Serie dizionari. 5.
- SCHMID, HEINRICH: *Una lingua scritta unitara: Lusso o necessità?*
En: *Mondo Ladino* 13(1989), 3-4, 225-255.
- SILLER-RUNGGALDIER, HEIDI: *Probleme romanischer Wortbildung, demonstriert
am Beispiel einer romanischen Kleinsprache*.
En: *ZRPh.* 108(1992), 112-126.
- SOLÈR, CLAU: *Le romanche, un laboratoire contrôlé (presque) totalement? –*
En: *Terminologies nouvelles*, 1991, 6, 24-31.
- Sprachen in der Schweiz*. (Basel 1991). – IV, 32 p.
Nationales Forschungsprogramm 21. Kulturelle Vielfalt und nationale
Identität.
- TOMASI, GIOVANNI: *Dizionario del dialetto di Revine*. Prefaz. del prof. G. B.
Pellegrini, 65 tav. di Giuseppe Grava. 2. ed. (Belluno), Istituto bellunese di
ricerche sociali e culturali, (1992). – 227 p. 65 tav.
Serie dizionari. 2.
- Über alli Grenzä*. (Walser Dialekttexte der Gegenwart). Hrg. von Erika Hössli
und Kurt Wanner. Internat. Vereinigung für das Walsertum; Verlag Bünd-
ner Monatsblatt, (Chur 1992). – 317 p. ill.
- Valle di Blenio*. Prima parte. A cura di Mario Vicari. Cantone Ticino, Diparti-
mento dell'istruzione e della cultura; Ufficio cantonale dei musei; Vocabola-
rio dei dialetti della Svizzera italiana. Bellinzona 1992. – 182 p. ill.
Documenti orali della Svizzera italiana. Trascrizioni e analisi di testimo-
nianze dialettali. 1.
- VINCENZ, VALENTIN: *Die romanischen Orts- und Flurnamen von Gams bis zum
Hirschensprung*. (St. Gallen), Verlag St. Galler Namenbuch, (1992). –
XLIII, 195 p.
St. Galler Namenbuch, Romanist. Reihe.
Bd. 4: Von Gams bis zum Hirschensprung.
- Vorarlberger Flurnamenbuch*. I. Teil, Bd. 6: Flurnamensammlungen Unter-
land, Rheindelta, Leiblachtal. Bregenz, Vorarlberger Landesmuseumsver-
ein, 1993. – 345 p. tav., cartas.
- WIDMER, AMBROS: *Der Ortsname Cunel*.
En: *BM.* 1992, 456-459.
- WIDMER, AMBROS: *English Publications on the Rheto-Romansh Language
and Literature*. [Mustér], P. Ambros Widmer, 1993. – 7 f.

WIDMER, AMBROS: *Zu den Ortsnamen von Disentis/Mustér.*

En: BM. 1992, 131-135.

WILLI, URS; SOLÈR, CLAU: *Der rätoromanisch-deutsche Sprachkontakt in Graubünden.*

En: Germanistische Linguistik 101-103, 1990, 445-475.

Litteratura

Antologia de la poesia suiza contemporanea. Trad. ed introd. de Manuel Jurado. (Alicante), Editorial Aguaclara, (1992). – 126 p.

[Cuntegna er insaquantas poesias d'auturs rumantschs].

BERTHER, BASELI: *Sin cadruvi.* Reminiscenzas ord la vall Tujetsch. (Restampa Mustér, Condrau, 1993). – 32 p. ill.

CADOTSCH, PEDER: *Anc sgolan las ronslas ...* Poesias. (Lucerna 1992). – 87 p.

CADRUVI, DONAT: *Sabina ed autras raquintaziuns.* Ed. dalla Romania. (Mustér, Condrau), 1992. – 263 p.

Nies Tschespet. 63.

CADRUVI, DONAT: *Zur Streitkultur der Rätoromanen.*

En: Bündn. Jahrb. 35(1993), 145-146.

CAFLISCH, ARTUR: *L'ouvra litterara ed oters scrits.* ([Red.:] Olivier Weber-Caflisch. Tschieriv), Uniun dals Grischs, 1993. – 1141 p. ill.

CAFLISCH, ULRICH: *Il gi X.* Giug humoristic en 10 scenas. (Cuera, Ligia Romontscha), 1993. – 23 p.

La scena. 72.

CAFLISCH, ULRICH: *Tschella via.* Giug dramatic en 3 acts. (Cuera, Ligia Romontscha), 1993. – 28 p.

La scena. 71.

CAVIEZEL, GION: *La chasa gronda ed autras raquintaziuns.* (Savognin, Uniun Rumantsch Grischun, 1992). – 62 p.

Texts rumantschs. 2.

DOLF, TANI: *Sur spundas e vals.* Ed. da la Cuminanza culturala Val Schons, 1993. – 135 p.

DURSCHEI, VICTOR: *Cloms.* Poesias. (Mustér), Desertina, (1992). – 159 p.

Emoziuns grischunas. Voci e colori. Antologia di Chasper Pult. Acquarelli di Vittore Ceretti, scelti da Marella Agnelli. A cura di Graziella Buccellati. Milano, Vanni Scheiwiller; Lugano, Edizioni San Giorgio, 1992. – 115 p. ill.

GUIDON, JACQUES: *L'iral.* Gö liber. Sent, Tribüna valladra, 1991. – 83 p. ill.

HESS, KATHARINA: *Sonnenwende.* [Ein Bündner Roman]. Chur 1992. – 265 p.

IBSEN, HENRIK: *In inimitg dil pievel.* Versiun romontscha: Giusep Decurtins. Cuera 1992. – 126 f. [Fotocopia].

- Die Literaturen der Schweiz. Analysen gemeinsamer Brennpunkte der vier Sprachregionen.* [Ed.:] Iso Camartin ... [e.a.]. Basel, Frankfurt am Main, Helbing & Lichtenhahn, 1992. – 95 p.
- MALERBA, LUIGI: *Las giaglinas pensadras*. Ill.: Adriano Zannino. Trad. en RG: Marga Annatina Secchi. Savognin, Uniun Rumantsch Grischun, (1992). – 106 p. ill.
- MAYER-CHRISTOFFEL, ERNESTA: *Uschè suna*. – Nus eschan üna part da la terra. Trad.: Scoula sec. Zernez. – Poesias. [Dad] Aita Stricker. Zernez, Chasa Paterna, 1993. – 96 p.
Chasa Paterna. 112.
- MÜTZENBERG, DENISE: *Dschember schamblin*. Poèmes romanches. (Genève), Samizdat, (1991). – 77 p.
- MUNARINI, GIUSEPPE: *Letteratura ladina nei Grigioni*. Engadina e Val Monastero.
En: *Mondo Ladino* 14(1990), 3-4, 289-362.
- MUNARINI, GIUSEPPE: *Letteratura «surmirana»*. Quadro storico letterario e selezione di testi.
En: *Mondo Ladino* 13(1989), 3-4, 441-600.
- MUNARINI, GIUSEPPE: *Saggio per un'antologia ladino-romancia*.
En: *Mondo Ladino* 15(1991), 3-4, 447-569.
- Omul de la fereastră*. Proză romanşă. Trad.: Magdalena Popescu-Marin. Bucureşti, Editura Univers, 1992. – 375 p.
- PEER, OSCAR: *Tanter di e not*. (Schlarigna), Uniun dals Grischs, (1993). – 262 p.
- PLANGG, GUNTRAM A.: *Ladinische Literatur*.
En: *Mondo Ladino* 13(1989), 3-4, 257-268.
- RAUCH, MEN: *Ouvras*. (Schlarigna, Uniun dals Grischs, 1992).
1: 287 p. ill.
2: 312 p. ill.
- RIEDI, THOMAS: *Viamala*. Texte und Bilder zur Natur und Geschichte der grössten Schlucht im Kanton Graubünden. Chur, Bischofberger, 1992. – 151 p. ill. tav.
- Sketchs per 1-6 persunas*. Tenor sketches da divers auturs e translatur adattà dal post da teater LR. (Cuir), Lia rumantscha, 1992. – 60 p.
[Text per part en RG].
La Scena. 69.
- Sketchs per 1-6 persunas*. Transl. en RG: Karin Pattis, post da teater LR. (Cuir), Lia rumantscha, 1992. – 60 p.
La Scena. 70.

- ARQUINT, JACHEN CURDIN: *In memoria a Jon Pult, dr. phil. I.* 3-8-1911-31-10-1991.
En: Ann. 105(1992), 219-225.
- ARQUINT, JACHEN CURDIN: *Laudatio pel professor dr. fil. I dr. h.c. Alexi Decurtins in occasiun da la consegna dal premi da cultura grischun 1991, als 22 da november 1991* [Text tud.].
En: Ann. 105(1992), 211-217.
- Auswanderung, Einwanderung, Abwanderung.* Referate. Landtagung der Pro Raetia, 19./30. Oktober 1992 in Ilanz und im Lugnez. 1992.
Pro Raetia Schriftenreihe. 2.
- BARANDUN, PLASCH: *Feldis, deine Orts- und Flurnamen = Veulden, teas numsfunsils.* 2. ed. schlargeada. Feldis/Veulden 1993. – 84 p. ill. carta.
- BARANDUN, PLASCH: *Veulden, teas guaulds, pros e pastgiras = Feldis, deine Wälder, Wiesen und Weiden.* Feldis 1992. – 155 p. ill.
- BAUMANN, CHASPER: *Tourenvorschläge im Unterengadin.* Ardez, Verkehrsverein, 1992. – 52 p. ill.
- BAUMHAUER, MARIANNE: *Ahnenbuch einer Familie Arquint aus dem Unterengadin, Graubünden, 13.-20. Jhd.* (Eichstätt, Pirol Verlag, 1992). – 117 f. ill.
- BAUMHAUER, MARIANNE: *Ein Ladiner in Tarasp.*
En: BM. 1992, 443-455.
- BAUMHAUER, MARIANNA: *Ortwin, respectivmaing «Hartwin Philippen sun von Muntatschs» e seis descendents Arquin(t)s.*
En: Ann. 105(1992), 97-106.
- BERTHER, FRANCESTG: *Rueras, ses avdonts e sias casas denter 1750 ed oz.* (Mustér, Stampa Romontscha, [1993]). – 324 p. ill.
- BERTHER, FELICI: *Führer durch die Alpen: Glacier Express.* Disentis, Desertina, 1992. – 128 p. ill. cartas, plans.
- BERWERT, J.: *Gletscher im Kanton Graubünden.*
En: Bündner Wald 44(1992), 6, 6-9.
- BLUMENTHAL, DURİ: *Die Drei Bünde 1535 bis 1565 unter besonderer Berücksichtigung der Bündnisverhandlungen mit Frankreich und Mailand.* Diss. phil. I Universität Zürich. Zürich, Zentralstelle der Studentenschaft, 1990. – 312 p.
- BOESCH, MARTIN: *Der Untergang der Maiensäss-Kultur; zum Kulturlandschaftswandel im Alpenraum.*
En: BM. 1992, 312-323.
- BRUNOLD-BIGLER, URSULA: *Populäre Lesestoffe und populäres Leseverhalten in der Schweiz des 19. Jhd.* Zürich 1992.
En: Handbuch der Schweizerischen Volkskultur, hrg. von Paul Hugger, 1307-1320.

- BÜCHLI, ARNOLD: *Mythologische Landeskunde*. Ein Bergvolk erzählt. Bd. 4. Register und Nachwort zur Gesamtausg. von Ursula Brunold-Bigler. (Disentis), Desertina, (1992). – 221 p. ill.
- Bündner Kalender 1993*. Red.: Hans Döenz. Chur, Casanova Druck, 1992. – 176 p. ill.
- CADRUVI, CARIN: *Ils prenums da Ruschein da 1705 tochen 1984*. Lavur da seminari 1986 all'Universitad da Friburg.
En: Ann. 105(1992), 117-170.
- CAMARTIN, ISO: *Die rätoromanische Schweiz*.
En: Handbuch der schweizerischen Volkskultur. Hrg. von Paul Hugger. Bd. 2, 711-720.
- (CANTIENI, JEAN-CLAUDE): *Anton Feldscher, 1825-1885*. Bündnerischer Bühnenkünstler mit europaweiter Karriere. Chur, (Theaterverein), 1993. – 25 p. ill.
- CAVIEZEL, NOTT: *Sündenbock Tourist? Vom Wissen um Kultur, Konsum und Verschleiss*.
En: BM. 1992, 333-346.
- Churer Stadtgeschichte*. (Red.: Ursula Jecklin). Chur, Bündner Monatsblatt, (1993).
1: Von den Anfängen bis zur Mitte des 17. Jhd. – 514 p. ill.
2: Von der Mitte des 17. Jhd. bis zur Gegenwart. – 540 p. ill.
- Churer Weltgerichtsspiel*. Nach der Handschrift des Staatsarchivs Graubünden Chur, Ms. B 1521. Hrg. von Ursula Schulze. (Berlin), Erich Schmidt Verlag, (1993). – 132 p.
Texte des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit. 35.
- CLAVADETSCHER, URS: *Die ehemalige Münzstätte im Schloss Haldenstein GR*.
En: Archäologie der Schweiz, 15(1992), 3, 152-156.
- CONZETT JUNG, SILVIA: *Bauernfrauen im Bündner Safiental und im norwegischen Krossdal*. Ein Vergleich.
En: SAV. 88(1992), 73-86.
- DEPLAZES-HAEFLIGER, ANNA-MARIA: *Die Planta im 13. und 14. Jhd. Aufstieg, Struktur und Genealogie des Familienverbandes*.
En: Jber. HAGG. 122(1992), 77-157.
- DEPLAZES, GION: *Prof. Jon Pult, 1911-1991*.
En: BM. 1992, 53-56.
- DERMONT, PLASCH: *Die Bergwerke der Gemeinde Rueun-Ruis bei Ilanz*.
En: Bergknappe 16(1992), 2, 2-7; 3, 2-6.
- DOBRAS, WERNER: *Eine Reise durch Graubünden anno 1826*.
En: BM. 1992, 27-38.
- EGGENBERGER, VITAL: *Mountainbike-Erlebnis Graubünden*. 50 Rundtouren, 50 Routenskizzen. Mastrils 1993. – 180 p. ill.

- EHRENSPERGER, CARL PETER: *Römische Land- und Wasserstrassen im Oberengadiner Seengebiet*.
En: Jber. HAGG 121(1991), 75-140.
- EHRHARD, HANS: *Der Untergang von Plurs, 25. August (alter Kalender) 1618*.
Igis 1991. – 10 f. ill.
Weihnachtsgabe der Histor. Vereinigung Unterlandquart 1991.
- FONTANA, ARMON CURDIN: *Die ursprüngliche Erscheinung und Bedeutung des Kleinbauerhauses von Domat/Ems im Speziellen um 1940 und seine Veränderung im Laufe der Zeit*. Überarb. im Rahmen des Wettbewerbs «Schweizer Jugend forscht» 1991/92. – 108 f. ill.
- GARNWEIDNER, SIEGFRIED: *Gipfelziele im Engadin*. 50 Touren in den Münstertaler Alpen, im Unterengadin u. im Oberengadin. 105 Farbfotos, 31 Kartenskizzen zu den Touren u. 1 Übersichtskarte. München 1992.
- GARTMANN, INES: *Publicaziuns*. Tscherna bibliografica.
En: Ann. 105(1992), 243-263.
Genutzte Natur. [Hefthema].
TG. 51(1992), 2.
- GAUDENZ, GION: *Our dal diari dad Andrea Salis, 1656-1666*.
En: Ann. 105(1992), 171-189.
- GIUDICETTI, FRANCHINO: *Eine bisher unbekannte Ausgabe der Rhaetia-Karte von Fortunat Sprecher v. Bernegg und Philipp Klüwer*.
En: Cartographica Helvetica 5(1992), 17-20.
- Gnovis pagjinis furlanis*. Riviste di informazion e cultura. Union scritors furlans. Udine 1992. – 68 p.
10(1992).
- Graubündens Surselva*. Berge und Täler am jungen Rhein. Nürnberg, Olympia-Verlag, 1992. – 100 p. ill.
Berge. 54.
- GREDIG-STEINMANN, HANS JÜRIG: *IVS-Dokumentation Septimerpass*. Bern, Inventar historischer Verkehrswege der Schweiz, 1992. – 19, 34 p. ill. cartas.
- GULER, PETER: *Rätselhafte Hauszeichen*. Mit 2500 Hauszeichen aus dem Prättigau und der Landschaft Davos. Chur, Terra Grischuna Verlag, 1992. – 157 p. ill.
- HALDEMANN, EDUARD G.: *Ergebnisse der geologischen Untersuchungen im Gebiet der Berggoldvorkommen in der Surselva*.
En: Bergknappe 16(1992), 1, 4-6.
- Handbuch der schweizerischen Volkskultur*. Hrg. von Paul Hugger. Leben zwischen Tradition und Moderne. Ein Panorama des schweizerischen Alltags. (Basel, Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde, 1992). – 3 Bde. X, VI, VI, 1534 p. ill.

- HEGLAND, ARNE; RAGETH, JÜRIG; GRIMM, PAUL EUGEN: *Altstrassenforschung und angebliche Römerstrassen*. Eine Replik auf den Beitrag von C. P. Ehrensperger im Jahrbuch 1991.
En: Jber. HAGG. 122(1992), 211-229.
Heinzenberg/Domleschg. [Hefthema].
TG. 51(1992), 3.
- HENDRY, TARCISI: *La ruosna da Palits*: eine ehemalige Erzmine im Val Nalps.
En: Bergknappe 16(1992), 4, 2-9.
- HITZ, FLORIAN: *Die Prämonstratenserklöster Churwalden und St. Jakob im Prättigau*. Wirtschaftl. Entwicklung und Kolonisationstätigkeit. Chur, Bündner Monatsblatt, (1992). – 92 p. ill.
BM. Beiheft 2.
- HUGENTOBLER, OSKAR: *Gletschermessungen im Einzugsgebiet des Hinterrheins*.
En: Bündner Wald 44(1991), 6, 40-49.
Inventari da las vias da communicaziun istoricas da la Svizra. Bulletin 2(1993). [Per part en RG]. Bern, Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft, 1993. – 47 p. ill.
- JÄGER, GEORG: *Bündner Regionalbewusstsein und nationale Identität*. Untersuchungen zur politisch-ideologischen Integration Graubündens in die schweizerische Eidgenossenschaft im 19. Jhd. (Basel 1991).
Nationales Forschungsprogramm, Kulturelle Vielfalt und nationale Identität. 21.
- JANETT, ANDRI: *Rückkehrer im Unterengadin*. Zur Remigration bündnerischer Abwanderer. Lic. phil. I Universität Zürich, 1991. – IV, 90 p.
- JAUSLIN, CHRISTIAN: *Die Rätoromanen in der Literatur*. Rez. von Deplazes, Gion: Die Rätoromanen. Ihre Identität in der Literatur.
En: Schweizer Monatshefte 72(1992), 5, 434-436.
- JECKELMANN, CHRISTOF: *Geologie des Val Urschai, Graubünden*. Diplomarb. Universität Freiburg, 1991. – 144 f. ill. cartas.
- KESSLER, HANSLUZI: *Berglandwirtschaft und Ferienhaustourismus*. Wenn der Kuhstall zum Ferienhaus ... wird. Fallstudien zum Kulturlandschaftswandel in Berggebieten ... in den Kantonen Nidwalden, Glarus und Graubünden. Diss. phil. I. Basel 1990. – 400 p. ill.
- JUVALTA, FORTUNAT: *Der Porchabella-Gletscher im Keschgebiet*.
En: Bündner Wald 44(1991), 6, 15-22.
- KRÄHENBÜHL, HANS: *Migration von Bergfachleuten im Alpenraum unter besonderer Berücksichtigung Graubündens*.
En: Bergknappe 16(1992), 1, 22-27; 3, 22-29.
- KRÄHENBÜHL, HANS: *Pater Placidus a Spescha und der Bergbau in Graubünden*.
En: Bergknappe 16(1992), 4, 24-28.

- Kulturträger aus der Rätoromania*. Selina Chönz, Gion Deplazes.
En: Begegnung. Blätter der Akademie Amriswil. Nr. 21, Sept. 1991.
- Kulturträger aus der Rätoromania*. Jacques Guidon, Jon Pult.
En: Begegnungen. Blätter der Akademie Amriswil. Nr. 22, Dez. 1991.
- Kulturträger aus der Rätoromania*. Iso Camartin, Clo Duri Bezzola.
En: Begegnung. Blätter der Akademie Amriswil. Nr. 23, März 1992.
- Kulturträger aus der Rätoromania*. Flurin Darms, Alexi Decurtins.
En: Begegnung. Blätter der Akademie Amriswil. Nr. 26, Dez. 1992.
- LÄNGLE, OTMAR: *Die Walser in Churrätien*. Graubünden, Liechtenstein, Südvorarlberg. (Dornbirn, Vorarlberger Verlagsanstalt, 1992). – 160 p. ill. 1 tav.
- LIVER, RICARDA: *Andrea Schorta zum Gedenken*. (1905-1990).
En: VRom. 49/50 (1990/91), 740-745.
- LUSSI, KURT: *Der Feldmauser*. Basel, Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde. 1993. – 36 p. ill.
Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde, Abteilung Film, Reihe: Altes Handwerk. 60.
- LUTZ, MIRIAM: *Il rinolof pign*. Situaziun actuala da quella specia da miez miur e miez utschi ella Lumnezia/Val S. Pieder = Die kleine Hufeisennase. Zur aktuellen Situation dieser Fledermausart im Lugnez/Valsertal. Berna, Uffeci federal per igl ambient, uaul e la cuntrada. 1992. – 8 p. ill.
- LUZZI, ROBERT: *Lü-Lüsai*. Cronica dad ün cumünet idillic situà aint immez las muntognas. (Puntraschigna, Grafiscrit, 1992). – 96 p. ill.
- MAISCH, MAX: *Die Gletscher Graubündens*. Rekonstruktion und Auswertung der Gletscher und deren Veränderung seit dem Hochstand von 1850 im Gebiet der östlichen Schweizer Alpen. Habschr. Zürich. 1992. – 2 Bde. 324, 128 p. ill.
- MAISSEN, FELICI: *Bündner Studenten an der Universität Tübingen 1477-1914*.
En: BM. 1992, 460-504.
- MAISSEN, FELICI: *Cura ch'ìls zenns tuccan da sesez...* Studi culturhistoric. [S.l.e.a.] p. 164-179.
- MAISSEN, FELICI: *Eveniments e fenomens ella superstiziun dil baroc*.
En: Ann. 105(1992), 191-207.
- MAISSEN, FELICI: *Graubünden 1672-1675*.
En: Jber. HAGG. 122(1992), 159-210.
- MANTOVANI, PAOLO: *I laveggiai di Soazza*. L'estrazione e la lavorazione della pietra ollare nel Settecento. Un aspetto storico della valle Mesolcina. Con 76 ill. Coira, Società per la ricerca sulla cultura grigione, (1992). – 115 p. ill.
- MAURIZIO, REMO: *Sulle tracce di un'attività rurale ormai dimenticata: la coltivazione e lavorazione del lino in Bregaglia*.
En: Quad. grig. it. 61(1992), 2, 129-142.
- MEIER, CHRISTOPH: *Die Vögel Graubündens*. Disentis 1992, 256 p. ill.

- Mein Graubünden. Prominente über Graubünden.* [Heftthema].
TG. 51(1992), 4.
- MURK, TISTA: *Regestas da la Val Müstair.*
En: Ann. 105(1992), 61-93.
- NIEDERER, ARNOLD: *Alpine Alltagskultur zwischen Beharrung und Wandel.*
Ausgewählte Arbeiten aus dem Jahren 1956-1991. Bern, Stuttgart, Wien,
Paul Haupt, (1993). – 518 p. ill.
- PALLABAZZER, VITO: *Paranormale e società dolomitica.* Credenze, miti fenomeni, strani e meravigliosi delle genti ladine. Vich/Vigo di Fassa, Istitut cultural ladin «Majon di Fashegn», 1992. – 236 p.
- PFISTER, MAX: *La stirpe degli Albin.* Trad.: Cesare Santi. 1993.
En: Almanacco Mesolcina e Calanca 56(1993), 142-144.
- PLANGG, GUNTRAM A.: *Heinrich Kuen zum Gedenken.*
En: Mondo Ladino 13(1989), 3-4, 269-274.
- PLANTA, ELEONORE VON: *Ein Bündner in England.* Joseph Planta.
En: Bündn. Jahrb. 35(1993), 34-38.
- Das Prättigau.* Land und Leute in Bildern. (Texte: Jakob Casal-Heldstab.
Gestaltung: Martin Gujan-Issler). Hrg. von der Talvereinigung Pro Prättigau. (Schiers, Pro Prättigau, 1992). – 208 p. ill.
- Die Räter.* Im Auftrag des Kantons Graubünden red. von Ingrid R. Metzger und Paul Gleirscher. Bozen, Verlagsanstalt Athesia, (1992). – 767 p. ill. – Schriftenreihe der Arbeitsgemeinschaft Alpenländer.
- Rheinwald, Splügen, Avers.* Zürich, Schweiz. Verkehrszentrale, 1992. – 72 p. ill.
Revue Schweiz, 12(1992).
- RIZZI, ENRICO: *Geschichte der Walser.* (Aus dem Ital. übers. von Mina und Urs Waldmann-Münzenmeier. Anzola d'Ossola), Fondazione Arch. Enrico Monti, (1993). – 247 p. ill.
(Titel original: Storia dei Walser).
- SCARAMELLINI, GUIDO: *Stemmi grigioni in Valtellina e Valchiavenna.*
En: Archivum Heraldicum (1991), 133-145.
- SCHÄFLI, RUEDI: *Die wirtschaftliche Bedeutung des Tourismus in Graubünden.*
En: BM. 1992, 289-297.
- SCHNEITER, ERIKA: *Contredanses statt Orden.* Die «contredanses françaises» des Martin Peider Padrotsch Schmid von Grüneg zu Ftan.
En: BM. 1992, 389-398.
- SCHREICH-STUPPAN, HANS-PETER: *Tiroler Glocken im Bündnerischen Münsterthal.*
En: Schlern 66(1992), 9, 570-573.
- Schweizer Lexikon 91 in sechs Bänden.* (Luzern), Verlag Schweizer Lexikon.
1: A-Cha. 1992. – 852 p. ill.
2: Chap-Gem. 1992. – 860 p. ill.

- 3: Gen-Kla. 1992. – 852 p. ill.
 4: Kla-Obr. 1992. – 860 p. ill.
 5: Obs-Soy. 1993. – 864 p. ill.
- Senda sursilvana*. 1:40'000. Oberalppass-Sedrun-Disentis-Brigels-Laax-Flims-Chur. Chur, Bündner Wanderwege, [s.a.]
 Wander-Routenkarte. 2.
- SIMONETT-GIOVANOLI, ELDA: *C'era una volta Bivio ...* (Poschiavo, Menghini, 1992). – 222 p. ill.
- SPYCHER, ALBERT: *Hutmacherei in alter und neuer Zeit*. Basel, Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde, [1993]. – 46 p. ill.
 Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde, Abteilung Film, Reihe: Altes Handwerk. 59.
- STAHEL, JÜRIG: *Über das Eigenleben des Silvrettagletschers*.
 En: Bündner Wald 44(1991), 6, 25-39.
- STECHEER, JOSEF THOMAS: *Cronica = Chronik 1992*. (Tarasp, ed. da l'autur, 1993). – 116 p. ill.
Theaterlandschaft. [Hefthema].
 TG. 51(1992), 6.
- TRENTIN, JÜRIG: *Arvenholzprojekt Engadin*.
 En: Bündner Wald 45(1992), 6, 26-29.
- TRENTIN, JÜRIG: *Zukunftschancen für die Bündner Wald- und Holzwirtschaft*.
 En: Bündner Wald 45 (1992), 6, 31-39.
- Über Stock und Stein*. Wanderungen. [Hefthema].
 TG. 51(1992), 5.
- Vals-Lugnez-Safiental*. [Hefthema].
 TG. 51(1992), 1.
- VINCENZ, VALENTIN: *Feldgrau bis bunt*. Dokumente und Erinnerungen aus dem Soldatenleben. Hrg.: Paul Hugger. Buchs, BuchsDruck und Verlag, 1991. – 175 p. ill., cartas, plans.
 Werdenberger Schicksale. 3.
- Wanderführer La Punt-Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Cinuos-chel (Region La Plaiiv)*. [La Punt-Chamues-ch, Societed da trafic,] 1992. – 24 p. ill. cartas.
- WANNER, KURT: *«In Zarathustra-Nebel gehüllt hier angekommen»*.
 En: BM. 1992, 399-422.
- WEISS, RICHARD: *Das Alpwesen Graubündens*. Wirtschaft, Sachkultur, Recht, Älplerarbeit und Älplerleben. Mit 57 Abb. und vielen Ill. Reprint der Orig. ausg. mit einer Einl. von Jon Mathieu. 2 ed. (Chur), Octopus, (1992). – X, 385 p. tavlas.
- Wer hilft mir weiter = Tgi ma gida vinavant = Chi mi aiuta?* Soziale, heilpädagogische, psychologische und psychotherapeutische Angebote im Kan-

ton Graubünden. [Red.:] Gion Duno Simeon. (Chur, Psychosoziales Zentrum, [s.a.]). – 168 p.

Werdenberger Jahrbuch 1993. Historisch-heimatkundl. Vereinigung des Bezirks Werdenberg. Red.: Otto Ackermann [e.a.]. (Buchs, BuchsDruck und Verlag, 1992.)

Art, architectura

Archäologie in Graubünden. Funde und Befunde. Festschrift zum 25jährigen Bestehen des Archäologischen Dienstes Graubünden (Chur), Bündner Monatsblatt, [s.a.]. – 456 p. ill.

BONNEFOY, YVES: *Alberto Giacometti*. Eine Biographie seines Werkes. [Übers.: Hubertus von Gemmingen]. Wabern-Bern, Benteli-Verlag, 1992. – 574 p. ill.

Bündner Fotografen. Biografien und Werkbeispiele. Hrg. von Paul Hugger. [Ausstellungskatalog]. Chur, Bündner Kunstmuseum; Zürich, Offizin-Zürich-Verlag, 1992. – 190 p. ill.

Davoser Revue. 67(1992), No. 3. Sondernummer zur Eröffnung des Ernst Ludwig Kirchner Museums am 4. Sept. 1992.

DIGGELMANN, HANSJAKOB; BHATTACHARYA-STETTLER, THERESE; TEN DORNKAAT, HANS: *Alois Carigiet*. Zürich, As-Buchkonzept, 1992. – 160 p. ill.

DOLDER, WILLI; DOLDER, URSULA: *Graubünden*. Kunst, Kultur und Landschaft vom Quellgebiet des Rheins zum Engadin. Köln 1992. – 368 p. ill. cartas, plans.

DuMont Kunst- und Landschaftsbücher.

DOSCH, LUZI: *Kunst in den Bergen*. Überlegungen zur Kunstgeographie Graubündens.

En: BM. 1992, 298-311.

«*Du grosses stilles Leuchten*». Albert Steiner (1877-1965) und die Bündner Landschaftsphotographie. Photographien aus der Sammlung Herzog, Basel. / Und heute? Die Bündner Landschaft in der Sicht von Künstlern und Photographen. [Ausstellungskatalog]. Zürich, Offizin-Zürich Verlag, 1992. – 167 p. ill.

GRISEBACH, LUCIUS: *Von Davos nach Davos*. Ernst Ludwig Kirchner und die Familien Grisebach und Spengler in Jena und Davos.

En: Davoser Revue 67(1992), 3, 30-47.

JACCARD, PAUL-ANDRÉ: *La scultura*. (Transl. [en RG:] Dumeng Secchi). Mustér, Desertina, 1992. – VII, 332 p. ill.

Ars Helvetica. Art e cultura visuala en Svizra. 7.

Kirchner Museum, Davos. Katalog der Sammlung. Bearb.: Wolfgang Henze Davos, Kirchner Verein, 1992.

- Bd. 1: Gemälde, Aquarelle, Pastelle, Zeichnungen, Holzschnitte, Radierungen, Lithographien, Plastiken. – 425 p. ill.
- MOOS, STANISLAUS VON: *Estetica industriala*. (Transl. [en RG:] Manfred Gross.) Mustér, Desertina, 1992. – VII, 323 p. ill.
Ars Helvetica. Art e cultura visuala en Svizra. 11.
- NAY, MARC A.: *Denkmalpflege und Tourismus*.
En: BM. 1992, 266-274.
- PFISTER, MAX: *Baumeister aus Graubünden – Wegbereiter des Barock*. Die auswärtige Tätigkeit der Bündner Baumeister und Stukkateure in Süddeutschland, Österreich und Polen vom 16.-18. Jhd. München 1993. – 250 p. ill.
- La scena artistica actuala*. Beat Wyss ... [e.a.]. (Transl. [en RG:] Flurin Spe-scha). Mustér, Desertina, 1992. – 302 p. ill.
Ars Helvetica. Art e cultura visuala en Svizra. 12.
- TAVEL, HANS-CHRISTOPH VON: *L'iconografia naziunala*. (Transl. [en RG:] Rita Cathomas-Bearth). Mustér, Desertina, 1992. – VII, 283 p. ill.
Ars Helvetica. Art e cultura visuala en Svizra. 10.

Religiun, baselgia

- BAUMHAUER, MARIANNA: *Üna confraternità d'urazchun tanter las clostras Weihenstephan e Munt Maria i'l Vnuost*.
En: Ann. 105(1992), 107-116.
- [*Biblia*, N.T.] Igl Evangeli suainter Marcus. Versiun sutsilvana: [Jacob Michael]. [Biel], Sozietad Biblica Svizra; Donat, Renania, 1992. – 33 p.
- FINZE-MICHAELSEN, HOLGER: *Johannes Janett (1729-1803) – ein Bündner Prädikant zieht an die Wolga*.
En: BM. 1992, 115-130.
- FINZE-MICHAELSEN, HOLGER: *Von Graubünden an die Wolga*. Das Leben des Bündner Pfarrers Johannes Baptista Cattaneo (1745-1831) und seine Zeit. Chur, Bündner Monatsblatt, 1992. – 272 p. ill. cartas.
- Petnera*. La chanzun da las chanzuns da Salomon = Das Hohelied von Salomo. – (Üna petnera d'Engiadin'ota, ornamaint e simbol = Eine Kammtasche aus dem Oberengadin, Sinnbild und Schmuck. [Da] Bettina von Meyenburg-Campell. Trad. in puter: Gion Gaudenz). Samedan, Engadin Press; Zollikon, Kranich-Verlag, [s.a.]. – 48 p. ill.
- SCHREICH-STUPPAN, HANS-PETER: *500 ons baselgia Soncha Maria, 1492-1992* (Zernez, Stampa ladina, 1992.) – 42 p. ill.
- Segnas*. Chor baselgia Segnas. Giubileum da 75 onns. Publ. commemorativa. [Cronists: Wendelin Jacomet e Gion Tenner; red.: Meinrad Deflorin.] 1992. – 36 p. ill.

ZINK, JÖRG: *Co urar?* (Trad.: D. Gaudenz ... [e.a.]. Ill.: Jon Duri Vital). Colloqui d'Engiadina Bassa/Val Müstair, (1991). – 245 p. ill.

Texts giuridics, vita publica

Associaziun per il sustegn da l'Archiv svizzer da litteratura ASL. [Prospect en ils 4 linguatgs svizzers]. Bern [s.a.].

Associaziun svizra da l'industria da tubac: Noss motivs per far reclama (Fribourg), Associaziun svizra da l'industria da tubac, [s.a.]. [Prospect en RG.]

Colonna d'agid Tujetsch (Sedrun), 1932-1967-1992. [Cronica: Toni Berther. Sedrun] 1992. – 40 p. ill.

Disentis/Mustér. [Documentaziun per novs convischins. Red.: Gion Tenner. Mustér. Administraziun communalala], 1992. – 60 p. ill. carta.

Fundaziun linguatgs e culturas. [Prospect en ils 4 linguatgs svizzers]. Ascona, Centro seminariale Monte Verità. Comano, [s.a.]. – Leporello.

GAROVİ, ANGELO: *Kaparre – ein Begriff des römischen Obligationenrechts.* Der Einfluss des Welschlandhandels und Ius Romanum auf die eidgen. Rechts-terminologie. Zürich 1992.

Sep. da: *Forschungen zur Rechtsarchäologie und Rechtlichen Volkskunde*, vol. 14, 83-104.

GRİMM, PAUL EUGEN: *Ftan 1793, Institut à Porta.* Festschrift zur 200-Jahr-Feier der ältesten Engadiner Privatschule = Publicaziun festala pel 200avel anniversari da la plü veglia scoula privata d'Engiadina. (Trad.: Mario Pult. Ftan, Institut otalpin, 1993). – 100 p. ill.

NAY, GIUSEP: *Lingua e dretg.*

En: Ann. 105(1992), 31-41.

Il parc naziunal svizzer = Il parco nazionale svizzero = Le parc national suisse. Zernez, Parc naziunal Svizzer, 1993. – 24 p. ill.

Il parc naziunal svizzer = Der schweizerische Nationalpark = The Swiss National Park. Zernez, Parc naziunal Svizzer, 1993. – 24 p. ill.

Recess dal Grand Cussagl dal chantun Grischun per la votaziun chantunala dals 27 settember 1992.

1. Ingrandimaint da la socula da duonnas dal Grischun i'l Kantengut a Cuaira

2. Participaziun dal chantun Grischun a la cunvegna interchantunala conc. contribuziuns a las universitats pels ans 1993-1998.

[Cuaira, Chanzlia chantunala, 1992.] – 20 p.

Recess dil Cussegl grond dil Grischun per la votaziun cantunala dils 27 da settember 1992.

1. Engrondida dalla scola da dunnas dil Grischun el Kantengut a Cuera

2. Participaziun dil cantun Grischun alla cunvegientscha intercantunala pertuccont contribuziuns allas universitads per ils onns 1993-1998.

[Cuera, Canzlia cantunala, 1992.] – 24 p.

Recess dal Grand Cussagl dal chantun Grischun per la votaziun chantunala dals 7 marz 1993.

1. Cumplettaziun da la constituziun chantunala cun ün artichel 42^{bis} (trafic public) e relasch d'üna ledscha davart il trafic public.

2. Revisiun da la ledscha d'energia.

[Cuera, Chanzlia chantunala, 1993.] – 32 p.

Recess dil Cussegl grond dil cantun Grischun per la votaziun cantunala dils 7 da mars 1993.

1. Cumplettaziun dalla constituziun cantunala cun in artechel 42^{bis} (traffice public) e relasch d'ina lescha davart il traffic public.

2. Revisiun dalla lescha d'energia. [Cuera, Canzlia cantunala, 1993.] – 32 p.

Recess dal Grand Cussagl dal chantun Grischun per la votaziun chantunala dals 6 gün 1993.

1. Ledscha da vaschinadi

2. Müdada da l'art 2 al. 2 cifra 6 da la constituziun chantunala

3. Revisiun parziala da la ledscha d'amegliaziun dal chantun Grischun.

[Cuera, Chanzlia chantunala, 1993.] – 24 p.

Recess dil Cussegl grond dil cantun Grischun per la votaziun cantunala dils 6 da zercladur 1993.

1. Lescha dil dretg da burgheis

2. Midada digl art. 2 al. 2 cefra 6 dalla constituziun cantunala

3. Revisiun parziala dalla lescha da meglieraziun dil cantun Grischun

[Cuera, Canzlia cantunala, 1993.] – 24 p.

Recess dal Grand Cussagl dal chantun Grischun per la votaziun chantunala dals 26 settember 1993.

1. Revisiun totala da la ledscha davart la sgüranza d'amalats

2. Revisiun da la ledscha davart l'egualisaziun da finanzas

[Cuera, Chanzlia chantunala, 1993.] – 24 p.

Recess dil Cussegl grond dil cantun Grischun per la votaziun cantunala dils 26 da settember 1993.

1. Revisiun totala dalla lescha davart l'assicuranza da malsauns

2. Revisiun dalla lescha davart l'ulivaziun da finanzas denter las vischnauncas.

[Cuera, Canzlia cantunala, 1993.] – 24 p.

UNICEF: *Ils uffants han dretgs – era tar nus*. La convenziun dals dretgs da l'uffant e la Svizra. [Per part en RG.] Turitg, Comité Svizzer per UNICEF, [s.a.]. – 30 p. ill.

Uniformaziun dalla parada da Vrin. [Auturs: Theo Haas ... e.a.]. Vrin, Uniun da Giuventetgna, 1992. – Leporello, ill.

Votaziun federala dals 27 da settember 1992. Explicaziuns dal Cussegl federal. Da tge sa tracti? NEAT – Lescha d'indemnisaziun – Lescha d'infrastructura – Lescha davart las taxas da bul – Dretg funsil puril. ([Berna,] Chanzlia federala), 1992. – 80 p.

[Text en RG.]

Votaziun federala dals 6 da december 1992. Explicaziuns dal Cussegl federal. Objects da votaziun: Spazi economic europeic (SEE). ([Berna,] chanzlia federala), 1992. – 64 p.

[Text en RG.]

Votaziun federala dals 7 da mars 1993. Explicaziuns dal Cussegl federal. Da tge sa tracti? Augment dal dazi sin carburants – abrogaziun dal scumond da bancas da gieus – Iniziativa cunter ils experiments cun animals. ([Berna,] Chanzlia federala), 1993. – 24 p.

[Text en RG.]

Votaziun federala dals 6 da zercladur 1993. Explicaziuns dal Cussegl federal. Da tge sa tracti? Iniziativa davart las plazzas d'armas – Iniziativa cunter aviuns da cumbat. ([Berna,] Chanzlia federala), 1993. – 16 p.

[Text en RG.]

Votaziun federala dals 6 da zercladur 1993. Explicaziuns dal Cussegl federal. Da tge sa tracti? Iniziativa davart las plazzas d'armas – Iniziativa cunter aviuns da cumbat. ([Berna,] Chanzlia federala), 1993. – 16 p.

[Text en RG.]

Votaziun federala dals 26 da settember 1993. Explicaziuns dal cussegl federal. Da tge sa tracti? Conclus federal cunter il diever abusiv dad armas – Mida da chantun dal Laufental – Iniziativa dal 1. d'avust – Assicuranza da malsauns – Assicuranza da dischoccupads. ([Berna,] Chanzlia federala), 1993. – 32 p.

[Text en RG.]

Per uffants e giuvenils

BRENN-CAGLIA, MARILLI: *La diala digl gôt = La deala digl gòld.* Ill. : Esther Bigliel. Suts.: Bettina Schaller. Turitg, Ovra Svizra da lectura per la giuventetgna; Cuir, Lia Rumantscha, [s.a.]. – 26 p. ill.

OSL. 1970.

BRÖCKELMANN-SEITZ, CHRISTA: *Trais laders.* Trad. in vallader: Richard Marugg. Cuv. ed ill.: Ueli Bär. Turich, Ouvra svizra per la giuventüna; Cuir, Lia Rumantscha, 1992. – 32 p. ill.

OSL. 1956.

- BUOB, ANNEMIEKE: *ABC - chi sa che?* Vallader: Uorschla Gustin. Turich, Ouvra Svizra da lectüra per la giuventüna; Cuaira, Lia Rumantscha, 1993. - 32 p. ill.
OSL. 1971.
- CHRISTEN, HELGARD: *Andrea - serp dals ögliers*. Cuv. e diss.: Marc Locatelli. Rum. puter: Anna-Lina Felix. Turich, Ouvra svizra da lectüra per la giuventüna, [s.a.]. - 32 p. ill.
OSL. 1972.
- FAGERSTRÖM, GRETHE; HANSSON, GUNILLA: *La famiglia crescha*. La famiglia Caplaz survain ün pop. Text da G'F' e G'H'. Disegns da G'H'. Trad. in vallader d'Ernesta Mayer-Christoffel. Ravensburg, Otto Maier; Cuaira, Lia rumantscha, (1991). - 48 p. ill.
- Giugs da lungatg = Giois da lungaitg = Gis da lungatg = Gös da lingua*. [Manuela Gross e Bruno Jäger]. Cuera, LR, 1992. - 7 f. introd., 55 f. da lavur, 6 tabl. da gieus, 1 giu da chartas, 3 quadrins, 4 figuras da giu.
[En tuts 5 idioms.]
- L'hom chi ho imprains il pozzamaun ed otras istorgias*. Da Christian Berther ... [e.a.]. Trad. in puter: Nuot Gaudenz. Turich, Ouvra svizra da lectüra per la giuventüna; (Cuaira, Lia Rumauntscha, 1992). - 32 p.
OSL. 1955.
- KEIL, UTE: *Signur Tugn ed il tissi*. Ill.: Yoly Maurer. (Sursilvan: Evelina Giger). Turitg, Ovr svizra da lectura per la giuventetgna; Cuaira, Lia Rumantscha, [1991]. - 24 p. ill.
OSL. 1958
- KÜCHEL-MÜSSGENS, CORINA: *Marmottin*. Istorgia ed ill.: C'K'-M'. Ladin da Riet Ganzoni. Ed. in occasiun dal giubileum da 30 ans da la Fundaziun Biblioteca Engiadinaisa. Segl Baselgia 1992. - 27 p. ill.
- LOCHER-WERLING, EMILIE: *Sulaglin e Sturniclin*. Duos sourinas chi nu's sumaglian ne brich ne zich. Rum.: L[ina] Liun. Adatto da Nicolò M. Gaudenz. 2. ed. [Samedan, Stamparia engiadinaisa], 1993. - 32 p. ill.
- LOUIS, CATHERINE: *La vuolp e las quatter stagiuns = L'uolp e las quatter stagiuns*. Biel, Flick Flack, 1989. - 32 p. ill. - Kamishibai, teater da palpiri, cumponì da 16 maletgs (16 f. libers).
- NODARI, CLAUDIO: *Diesch scenas per affons da lungatg jester*. Ill.: Patricio Perez. Surs.: Adula Manetsch. Turitg, Ovr Svizra da lectura per la giuventetgna. Cuera, Ligia Romontscha, (1993). - 24 p. ill.
OSL. 1974.
- NODARI, CLAUDIO: *Diesch scenas per unfants da lungatg ester*. Ill.: Patricio Perez. Versiun surmirana: Petra Uffer. Turitg, Ovr svizra da lectura per la giuventetgna; Cuaira, Lia Rumantscha, (1992). - 24 p. ill.
OSL. 1957.

- OSTHEEREN, INGRID; MATHIEU, AGNES: *Jonathan detectiv*. Trad.: Ida Depeder-Giacometti. (Schlarigna), Uniun dals Grischs (1992). – 26 p. ill.
- WILKES, ANGELA: *Mes emprim cudesch da plets*. Rumantsch grischun, sursilvan, surmيران, ladin. (Cuira), Uniun Rumantsch Grischun, (1992). – 64 p. ill.

Meds didactics

- Caricaru*. Seguond cudesch da leger. Manader dal proget: Hansjürg Hermann. Ill.: Constanza Filli Villiger. (Cuira, Chasa editura chantunala da mezs d'instrucziun, 1992). – 191 p. ill.
- Caricaru*. Seguond cudesch da ler. Mnader dal proget: Hansjürg Hermann. Ill.: Constanza Filli Villiger. (Cuira, Chesa editura chantunela da mezs d'instrucziun, 1992). – 191 p.

Chant, musica

- Corals per cor viril*. [Ed. da Hans-Peter Schreich. Sa. Maria] 1992. – Ordinatur, 3 f., 30 chanzuns.
- Chanzuns da cumpagnia*. (Schlarigna, Uniun dals Grischs, 1992). – 88 p. notas.
- GAUDENZ-RAUCH, CLAUDIA: *Chanzuninas rumantschas*. (Lavin, [Ed. da l'autura], 1991). – 81 p. ill. notas.
- Ediziun chanzuns*. Chor maschadà. 2. furniziun avust 1992. 11 chanzuns. Cuira, Lia Rumantscha, 1992.
- Ediziun chanzuns*. Chor maschadà. 3. furniziun matg 1993. 8 chanzuns. Cuira, Lia Rumantscha, 1993.
- Ediziun chanzuns*. Chor viril. 2. furniziun avust 1992. 10 chanzuns. Cuira, Lia Rumantscha, 1992.
- Ediziun chanzuns*. Chor viril. 3. furniziun matg 1993. 13 chanzuns. Cuira, Lia Rumantscha, 1993.

Plattas, cassetas, DCs

- Her ed hoz*. Terz cudesch da lingua, vallader.
Cassetta 1: Texts
Cassetta 2: Musica
- Über alli Grenzä*. (Walser Dialekttexte der Gegenwart. [Tonbandkassetten.] Vereinigung für das Walsertum; Verlag Bündner Monatsblatt. Chur 1992. – 2 cassetas.

Scursanidas dals periodics

- Ann.: *Annalas da la Società Retorumantscha*, Cuera 1886ss.
BM.: *Bündner Monatsblatt*, Chur 1850 (1914)ss.
Bündn. Jahrb.: *Bündner Jahrbuch. Chur, Bischofberger*.
Jber. HAGG.: *Jahresbericht der Historisch-Antiquarischen Gesellschaft von Graubünden*. Chur 1871ss.
Mondo Ladino: *Mondo Ladino*. Bollettino dell'istituto culturale ladino. Vigo di Fassa 1977ss.
OSL.: *Ouvra Svizra da Lectüra per la Giuventüna*. (Schw. Jugendschriftenwerk, SJW.)
Scena: *La Scena*. Collecziun dramatica, ed. da T. MURK. Cuaira 1950ss.
TG.: *Terra Grischuna*. Zeitschrift für bündnerische Kultur, Wirtschaft und Verkehr. Chur 1942ss.
VRom.: *Vox Romanica*. Zürich 1936ss.
ZRPh.: *Zeitschrift für Romanische Philologie*. Halle 1877ss.

Institut dal
Dicziunari Rumantsch Grischun

Ines Gartmann

